DIMENSIONS OF LANGUAGE

BOYD H. DAVIS

Dimensions of Language

BOYD H. DAVIS

UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHARLOTTE As ever, For Dick, Bill, and Richard

Editor: Eben W. Ludlow

Production Supervisor: Katherine Evancie

Production Manager: Su Levine

Text Designer: Jill Bonar

Cover Designer: Cathleen Norz

Cover illustration: © Digital Art, Tim Alt

This book was set in Palatino by Digitype, Inc., and was printed and bound by Book Press. The cover was printed by New England Book Components.

Copyright © 1993 by Macmillan Publishing Company, a division of Macmillan, Inc.

PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

Macmillan Publishing Company 866 Third Avenue, New York, New York 10022

Macmillan Publishing Company is part of the Maxwell Communication Group of Companies.

Maxwell Macmillan Canada, Inc. 1200 Eglinton Avenue East Suite 200 Don Mills, Ontario M3C 3N1

LIBRARY OF CONGRESS CATALOGING-IN-PUBLICATION DATA

Davis, Boyd H.

Dimensions of language / Boyd H. Davis.

p. cm. Includes index. ISBN 0-02-327885-4

1. Language and languages. I. Title.

P106.D29 1993

400 — dc20 92-11336

CIP

Acknowledgments begin on page 549, which constitutes an extension of the copyright page.

Printing: 1 2 3 4 5 6 7 Year: 3 4 5 6 7 8 9

Dimensions of Language

Preface

The selections in *Dimensions of Language* present language as one of the most interesting of human activities. *Dimensions* may, on first glance, resemble other anthologies about language; however, it has several distinguishing features.

Who Writes About Language?

Who writes about language? This is a rhetorical question, for essays, columns, squibs, and diatribes crop up in every publication, every profession, and every discipline. This collection makes room for the student voice. It includes writings by well-known scholars and teachers of language and by professional writers. It also includes writings by persons who may not be professional language scholars, but who are very interested in looking at how language is used in a variety of settings. *Dimensions of Language* invites students to join the discussions, and to add to them.

The "Ordinary" Uses of Language

Many of the selections look at specific uses of language in persuasion, for example, or argument, in advertising, or the media. However, the dailiness of language, its ordinary uses in familiar situations, is just as interesting, and just as important. This is one of the three reasons that *Dimensions of Language* includes articles and essays on the familiar: everyday conversation, letters, and journals.

Students must discover a variety of voices to use in different situations. It is sensible, then, to call their attention not only to language itself, but also to those uses that are so familiar, students scarcely notice them. Yet it is in those familiar uses that students have already developed one or more voices, which they bring with them to the classroom.

We who teach may be more interested in distinctions between public and private uses of language, or transactional and expressive writing, or other features of talk and text. We need to draw on those distinctions to help students discover what experience, what voices, they bring to a topic or a situation.

Finally, because many of us think that people learn by connecting new knowledge with knowledge they already have, it is important to help students discover what they do have, what they do know. Too often, vi PREFACE

they neither question nor appropriately value what they have. To help students discover what they bring to text and talk, several chapters explore language play, or suggest writing and reading and language case studies. The full collection moves students to discover, classify, and analyze the information and assumptions they already have about many aspects of language use. With the familiar in hand, the students may voyage to the unfamiliar with more confidence.

Emphasis on Inquiry

Dimensions of Language assumes that inquiry, questioning, analysis, and research are important—and daily—actions. The topics for discussion and writing assume a reflective or inquisitive stance on the part of the reader, and they reinforce that stance in several ways.

The first thing the student may notice about the topics that follow a specific article is that they are long. The topics do not rehash a specific point, or ask the student to find it; instead, topics apply a concept or an idea or a term or a principle of organization and ask the student to incorporate it by using it. Discussion or writing topics—called Connections—are set up to guide students through individual essays, and additional sets of topics—called Juxtapositions—ask students to look at common themes throughout a particular chapter.

The second feature that students may notice is that the topics for discussion and writing are suitable for both talking and writing. Talk leads to writing; writing to talk, just as drafting, revising, and editing are recursive and interconnected. Some of the topics suggest a particular rhetorical approach as being appropriate; others can be substituted, of course. Our talk, our writing uses them all. The task for the writer and the talker is to match a rhetorical choice to the purpose, the audience, the topic, and the constraints on the production of text and talk. To do this requires the student to bring or to develop a range of reading and interpretive abilities; many of the topics request re-reading, with prompts, guidelines, and suggestions that help the student focus.

What Teachers Will Notice

The Connections in *Dimensions of Language* point the students to research, keyed to readily available sources, which they may already know how to use. Telephone calls and online library searches via the Internet confirmed that any campus, whether two- or four-year college or research institution, maintains certain research tools as a matter of course. These include a metropolitan newspaper, a telephone directory with Yellow Pages, several kinds of dictionaries from the desk or student version to the unabridged, historical compilations, and indexes to period-

PREFACE vii

ical and newspaper articles, either bound in volumes or in database/CD-ROM formats.

Connections, in initial chapters, present the students with ways to identify research tools and ways to use the tools effectively. In many instances, the current subject headings are presented, and if a particular kind of source or a specific journal might not be available on every campus, an example of that source is summarized and cited in the Connection itself. Neither the instructors nor the students need be frustrated by topics that blithely assume students have both access to unlimited resources and mastery in their use. Instead, the Connections guide students through the inquiry process from topic to text.

There is an additional reason for using familiar, easily available research tools beyond the obvious ones of equality and ease of access. Students often think of research as a frantic search for a magic list of titles, which they can cut and paste and cobble into a patchwork. Beginning with the humble, ordinary tools that they use frequently—and think they know how to use well—starts them from a base of confidence, draws on the ordinary uses of language, and pushes them to discover new depths in what they thought they knew.

Composing Processes

The Connections also offer the instructor room to experiment with additional teaching voices, strategies, or styles. Instructors interested in working with writing-to-learn approaches will find them here, with the stages and steps built into the Connection itself. Different facets of composing processes are represented in the Connections, particularly revision. The longer prompts are typically reserved for the more challenging selections, where the Connection functions as coach.

Some of the selections are challenging; others invite controversy. The Connections tell the students directly that a particular selection or its topic is provocative or challenging and guide the students to look more closely at the rationale for such a claim. Some issues are not simple, and those that involve language policy or language manipulation can be especially complex. I hope *Dimensions of Language* will enable students to identify complexities, untangle competing issues, and develop a perspective on language grounded in thought.

Acknowledgments

My thanks to colleagues Charlynn Ross, Meg Morgan, Kathi Yancey, and Barbara Edwards, who examined selections and Connections from the viewpoints of their own disciplines: speech communications, rhetorical theory, writing assessment, and reading/language arts. I am also grateful

viii PREFACE

to the patient scholar-reviewers whose questions, reactions, and suggestions kept me busy reflecting and revising: Donna Alden, New Mexico State University; Russell Durst, University of Cincinnati; James Egan, The University of Akron; John Hagge, Iowa State University; Anne LeCroy, East Tennessee State University; and Maurice Sharton, Illinois State University.

I owe a special debt to wordsmith Connie Eble, and to my editors at Macmillan: teacher-editor Eben Ludlow, production supervisor Katherine Evancie, and editorial assistant Wendy Conn.

B.H.D.

To the Student

Somewhere in your life, you acquired language. Dimensions of Language asks you to look more closely at one of your most interesting features: the ways you use language, for reading, writing, talking; the ways you organize or analyze, describe or tell tales; the ways you play with language; the ways you respond to languages, the varieties of uses presented by other people, and many different situations; the different languages or dialects or special features in your own language repertoire.

The selections in this anthology are written by people from many fields or disciplines, though there is a plurality representing the perspectives of the liberal arts. The arts and sciences, like the professional and technical disciplines, prize communication. The topics for writing and discussion in each chapter assume you already know this, and they assume you bring knowledge as well as curiosity, a habit of inquiry, to new situations for talk or writing. The selections ask you to remember, to research, to reflect, and to respond: to learn about some of the ways you use and have used language, something about what it is, and some ways in which language affects you directly as well as indirectly.

B.H.D.

Contents

Preface To the Student	v ix
CHAPTER 1 The Ways We Communicate	1
John Holt, "Inventing the Wheel" "Paul Bissex began his writing at age five with an indignant note to his mother"	2
George A. Miller and Patricia M. Gildea, "How Children Learn Words" " for many years after starting to talk a child learns new words at a rate of more than 10 per day!"	8
David Noonan, "Beyond the Knife" "A Broca's aphasic knows what he wants to say, but he can't say it"	17
Alvin Silverstein and Virginia B. Silverstein, "Are We Alone?" "A chimp called Lucy, for example, put Ameslan signs together appropriately to name new objects."	26

Pamela McCorduck, "Machines Who Think" " a restless young engineer named Joseph Weizenbaum produced a system he called ELIZA (for, like the famous Miss Doolittle, it could be taught to speak increasingly well)."	34
Duncan Davies, Diana Bathurst, and Robin Bathurst, "History of Pictures, Words, and Numbers as Records" "There are, of course, many possible methods for creating and using alphabets and symbols to record and transmit speech and ideas."	42
Arthur Charles Clarke, "In Vacuum" "Dave, said Hal, I don't understand why you're doing this to me."	50
CHAPTER 2 Everyday Conversation	57
Ronald Wardhaugh, "The Social Basis of Talk" "Conversation, like daily living, requires you to exhibit a considerable trust in others."	58
Deborah Tannen, "CrossTalk" "It isn't that women are unaware of status, or that men don't build rapport"	65
Howard Rheingold, "You Are What You Say" "We create the world every day when we utter words."	70
Roger E. Axtell, "International Talk-Taboos" "Here is a short but important list of conversational no-no's."	85
Jack Levin and Arnold Arluke, "Gossip: The Inside Scoop" "In a sense, gossip is the glue that binds individuals together, especially in societies marked by rampant loneliness."	92
Gary Gumpert, "Talking to Someone Who Isn't There" "Once the tape-recorded instructions begin—'please leave a message after the beep'—anxiety accelerates."	100
Shirley Brice Heath, "Teaching How to Talk in Roadville" "The use of a child's label for an item, as the topic of an extended dialogue constructed primarily by adults, is a habit"	111
Thomas B. Allen, "Bulletin Boards" "In this world, people argue, chat and exchange information without hearing each other's voices, without ever seeing each other."	123

CHAPTER 3 Familiar Writing: Journals and Letters	133
Bob Greene, "Be True to Your School" "In 1964, the year I turned seventeen years old, I kept a diary."	134
Carolina de Jesus, "Waiting for My Book" "The worst slap for those who write is the return of their works"	143
Marilyn Motz, "Folk Expression of Time and Place" " the diaries written between 1830 and 1900 by about 50 Michigan and Ohio residents."	151
William Safire, "Pepys of the Future" "You can put away a million bytes a day "	159
Kaethe Kollwitz, "My Dear Boys" "Today is once more my day for correspondence"	162
Beatrix Potter, "Dear Noel" "I don't know what to write to you, so I shall tell you a story"	169
Jan Harold Brunvand, "The Welfare Letter" "Where these lists began, nobody really knows, and they constitute a popular genre of modern written folklore."	178
Andy Rooney, "The Company Memo" "'Difficult times' always 'lie ahead' in company memos."	181
Mary Thom, "Letters to Ms." "Nearly a decade later, people still had their own idea of what 'Ms.' indicated."	183
CHAPTER 4 Playing with Language	193
K. S. Goldstein, "Counting-Out" " children—like their parents—do not in fact do or believe what they say they do or believe."	194
Francelia Butler, "Skipping Around the World" "Another well-known rhyme is intended to be dramatized while it is chanted and skipped"	202
Mary R. Haas, "Thai Word Games" "The principal purpose of both games is to enlarge the children's vocabulary"	217
Margie Golick, "Secret Languages" "Ooday ouyay eakspay igpay atinlay."	221

xiv CONTENTS

Simon J. Bronner, "Taunts and Replies" "Make like a banana and split."	230
Duncan Emrich, "Some Game Rhymes and Teases" "You tell 'em, Pie Face"	232
Paul Dickson, "How to Tell a Joke" " reading a joke is a far cry from telling a joke"	236
Richard Lederer, "The Word Play's the Thing" "Where do elephants store their clothes?"	245
Wilbur Zelinsky, "The Game of Names" "The names we attach to our possessions tell the world what we would really like to be."	250
CHAPTER 5 Finding Ourselves Through Language	255
Morton W. Bloomfield, "A Brief History of the English Language" "Language, like other important patterns of human behavior, slowly but constantly evolves from older forms into newer ones."	256
Robert Claiborne, "English Leaps the Atlantic" " the character of these early immigrants would be largely duplicated in the later colonies up and down the coast"	265
Geneva Smitherman, "From Africa to the New World and into the Space Age" "We can say, then, that contemporary Black English looks back to an African linguistic tradition which was modified on American soil."	275
Jeutonne Brewer, "Telling Her Story: Faulk and Smalley" "In her 90s at the time of the interview, Laura Smalley was an adolescent when freed from slavery."	286
Robert McCrum, William Cran, and Robert MacNeil, "Scots-Irish Migrations" "Today, the ballads of the Scots-Irish that travelled here during the 18th century are imitated and reproduced from Arkansas to Alberta"	291
Janice Castro, "Spanglish Spoken Here" "Only in the past ten years, though, has Spanglish begun to turn into a national slang."	299

Charles Camp, "Foodways and Folk Naming" "In Wyoming, folk names for pioneer foods carried editorial as well as humorous connotations."	302
Alison Lurie, "The Language of Clothes" "According to the popular stereotype North American and British fashion are two separate and mutually incomprehensible languages."	307
CHAPTER 6 Language Manipulation	317
John T. Beaudoin and Everett Mattlin, "We're Off on the Road to Canossa" "Not just a big speech, but a tirade."	318
William Lutz, "Doublespeak at Large" "The Doublespeak Award is an ironic 'tribute' to American public figures who have perpetrated language that is grossly unfactual, deceptive, evasive"	322
Florence King, "Land of Hopefully and Glory" "You mustn't say counterproductive things about Melanie. She's part of my gene pool and we interact."	332
Howard Rheingold and Howard Levine, "Talking Tech" "We swim in a sea of specialized dialects."	335
Robert M. Adams, "Soft Soap and the Nitty-Gritty" " using one word almost always involves avoiding another which might be thought uglier"	341
Howard Moody, "Toward a New Definition of Obscenity" "It is not the vulgar utterance from our lips but our deeds that truly profane human life."	350
Philip Howard, "New Bible: The Pretty Good Book" "You tamper with a jot or tittle of the ancient phrases and rubrics at your peril."	358
CHAPTER 7 Language and the Intelligent Consumer	369
Bill Thomas, "Finding Truth in the Age of Infotainment" "The man identified as Bloch was an actor"	370

xvi CONTENTS

Mark I. West, "Children's Radio Programs and Economics" "They thought that parents would tend to buy an inexpensive item if their children kept asking for it."	392
Fran Matera, "Dealing with Tabloid Broadcasters" "Tabloid journalists, no matter how pleasant, are not your friends."	398
Stuart Berg Flexner, "It Pays to Advertise" "Advertisement, literally that which causes one to turn and look (from Latin advertere, to turn)"	403
Vic Sussman, "Teaching Kids How to Choose" "One strategy for determining what's good and what's hype is obvious, if difficult."	407
Portfolio of Advertisements	412
Delities and Dower	410
CHAPTER 8 Language, Politics, and Power	419
Simon Ortiz, "The Language We Know" " it is the language, spoken and unspoken, that determines our existence"	420
Dennis E. Baron, "Language Is the Enemy" "All of us use language as a tool, and sometimes as a weapon"	427
I. F. Stone, "When Free Speech Was First Condemned" "If a society is conscious of an idea, it will have a word for it.	432
Betty Lou Dubois and Isabel Crouch, "Linguistic Disruption" " the state of linguistic disruption which is a natural by-product of change"	443
Laurie Olsen, "Crossing the Schoolhouse Border" "All immigrant children face a transition to a new culture, a new language, a new way of life."	452
Martin Luther King, Jr., "Letter from Birmingham Jail" " what else is there to do when you are alone for days in the dull monotony of a narrow jail cell other than write long letters, think strange thoughts, and pray long prayers?"	466

CONTENTS	xvii
Greta Little, "Sprangorland: A Simulation for Language Policy" "With six different languages spoken in the country, how should the government implement a policy of public education?"	481
CHAPTER 9 Before You Turn It In	487
James Moffett, "I, You, It" " there is no speech without a speaker in some relation to a spoken-to and a spoken-about."	488
Douglas Vipond and Russell A. Hunt, "The Strange Case of the Queen-Post Truss: John McPhee on Writing and Reading" "In other words, as I am sitting composing a sentence, my primary thought is not imagining a reader"	496
John Algeo, "What Makes Good English Good?" " ten of the grounds that have been proposed for deciding what good English is."	508
Luisa Valenzuela, "Writing with the Body" "Writing with the body has nothing to do with 'body language."	519
Richard Lederer, "Mangling Modifiers" "Who had killed and done time—the student or Tom Joad?"	526
Martha Kolln, "Coordination and Commas" "Any structure or technique that we use as often as we do coordination needs to be under the writer's control."	530
Alan Purves, "The Scribal Society" "It remains important to be literate."	539
Index	555

1

The Ways We Communicate

We use language to make sense out of the world: we speak, we sign, we read, we write, we fall silent. We talk to ourselves, to each other, to people we cannot see or have not met. We use multiple channels for communicating, and a variety of mediums. This section looks at some of those channels, and some of those mediums. You will explore how people communicate with each other, or with animals, or with machines; you will look at how people work with systems that allow them to record what they think or feel, say or count. Underlying all the selections are certain common questions: What is language? Is it used only by humans? How do we acquire it? How do we share it?



Four shape RH palm left. Move in and out from mouth.



S shape RH. Change to bent V. palm in and circle at mouth.



talk
Place index tips on mouth alternately, moving back and forth.

Reprinted with permission of the publisher, from H. Bornstein, K. Saulnier, and L. Hamilton, eds., *The Comprehensive Signed English Dictionary* (1983):344. Washington, DC: Gallaudet University Press. Copyright 1983 by Gallaudet University.